

# Principaux faits SUR l'influenza pandémique

## Qu'est-ce que l'influenza (« la grippe »)?

L'influenza humaine, ou la grippe, est une infection respiratoire causée par le virus de l'influenza. Chaque année, deux types du virus causent des éclosions : l'influenza A et l'influenza B.

## Comment l'influenza se propage-t-elle?

Le virus de l'influenza se propage grâce aux gouttelettes projetées dans l'air par la toux ou les éternuements d'une personne infectée. Vous pouvez attraper la grippe en aspirant ces gouttelettes par le nez ou la bouche, ou lorsqu'elles entrent en contact direct avec vos yeux. Vous pouvez aussi contracter le virus grippal en serrant la main d'une personne infectée ou en touchant à des surfaces contaminées puis en portant votre main à vos yeux, à votre nez ou à votre bouche.

## Quels sont les symptômes de l'influenza?

L'influenza se manifeste habituellement par un mal de tête, des frissons et une toux, suivis d'une fièvre, d'une perte d'appétit, de douleurs musculaires et de fatigue, d'écoulement nasal, d'éternuements, de larmolement et d'une irritation de la gorge. La nausée, les vomissements et la diarrhée sont parfois présents, en particulier chez les enfants.

## Quels sont les effets de l'influenza sur la santé?

La plupart des gens se rétablissent en l'espace d'une semaine ou de dix jours, mais certaines personnes – dont celles âgées de plus de 65 ans et les adultes et enfants atteints de maladies chroniques telles que le diabète ou le cancer – sont plus à risque de présenter des complications graves telles que la pneumonie. Selon la gravité de la saison grippale, entre 4 000 et 8 000 Canadiens meurent chaque année de l'influenza et de ses complications.

## Quelle est la meilleure façon de prévenir l'influenza?

L'immunisation offre la meilleure protection contre de nombreuses maladies, y compris l'influenza. Chaque année, des millions de Canadiens se font vacciner contre l'influenza (la grippe) pour éviter de contracter les virus qui circulent dans les collectivités au cours de l'automne et de l'hiver.

Vous pouvez réduire le risque de contracter ou de propager l'influenza en adoptant de bonnes pratiques d'hygiène :

- Lavez-vous régulièrement les mains à l'eau tiède savonneuse pendant au moins 20 secondes, surtout avant et après les repas, après avoir été aux toilettes, après avoir toussé ou éternué et après avoir touché à des surfaces susceptibles d'avoir été contaminées.
- Toussez et éternuez dans un mouchoir ou dans votre manche pour éviter de propager le virus en projetant des gouttelettes dans l'air et de contaminer vos mains.
- Jetez rapidement les mouchoirs souillés à la poubelle.
- Nettoyez puis désinfectez fréquemment les surfaces ménagères telles que les poignées de porte et les interrupteurs susceptibles d'avoir été contaminés.
- Encouragez tous les membres de votre ménage, surtout les enfants, à adopter ces pratiques.
- Si vous attrapez la grippe, restez à la maison et reposez-vous jusqu'à ce que vous vous sentiez mieux.

## Qu'est-ce que la grippe aviaire (influenza aviaire)?

Les oiseaux sauvages sont des porteurs naturels de virus de l'influenza de type A, et en général ils en souffrent peu ou pas du tout. D'autres oiseaux,

tels que les volailles domestiques, et d'autres animaux, dont les cochons, peuvent également contracter et transmettre les virus de l'influenza.

## Quelle est la souche de la grippe aviaire qui a récemment touché des oiseaux domestiques et quelques êtres humains en Asie?

Une souche H5N1 de grippe aviaire circule actuellement en Asie du Sud-Est et dans certaines parties de l'Europe. Cette souche a infecté de nombreuses populations avicoles et quelques personnes. Elle est « très pathogénique », c'est-à-dire mortelle pour les oiseaux. Cette souche H5N1 a aussi infecté un nombre limité de personnes, mais il n'existe aucune preuve que la maladie puisse se transmettre d'une personne à une autre.

## Que signifient les lettres « H » et « N » dans l'identification d'une souche?

Les virus de l'influenza de type A sont classés selon les caractéristiques de deux protéines de leur surface : l'hémagglutinine, ou protéine H, et la neuraminidase, ou protéine N. Les scientifiques ont détecté 16 types H et 9 types N qui peuvent se présenter dans n'importe quelle combinaison. Certaines combinaisons sont plus

pathogéniques (mortelles) pour les oiseaux, mais cela ne signifie pas qu'elles soient plus susceptibles de causer la maladie chez les humains.

## Qu'est-ce qu'une pandémie?

Une pandémie, c'est la propagation à l'échelle mondiale d'une maladie particulière contre laquelle les gens ont une immunité faible ou nulle.

## Qu'est-ce qu'une pandémie d'influenza?

Une pandémie d'influenza peut survenir lorsqu'un changement radical se produit dans une souche du virus grippal A, ce qui entraîne l'apparition d'une nouvelle souche contre laquelle les gens ont une immunité faible ou nulle. Si ce nouveau sous-type, ou souche, possède la capacité de se transmettre facilement entre humains, de nombreuses personnes partout au monde peuvent en tomber malades et même mourir. Cette situation constituerait une pandémie d'influenza.

## Qu'est-ce qui cause la transformation d'une souche d'influenza A en une nouvelle souche?

Une nouvelle souche peut émerger, par exemple, si une personne déjà atteinte du virus de l'influenza

humaine est infectée du virus de l'influenza aviaire et qu'il se produit un réassortiment, ou « mélange », des deux souches de virus. Cela signifie que le virus de la grippe aviaire acquiert certains gènes de la grippe humaine, ce qui peut entraîner la création d'un nouveau sous-type de l'influenza A contre lequel les gens n'ont pas d'immunité. D'autre part, il est possible qu'un virus de la grippe aviaire subisse une série de modifications ou de mutations faisant en sorte que la nouvelle souche ainsi produite puisse infecter les humains et se transmettre d'une personne à une autre.

## Y a-t-il à l'heure actuelle une souche pandémique de la grippe au Canada?

Non. Actuellement, il n'existe aucune pandémie d'influenza dans le monde.

## Existe-t-il un vaccin contre l'influenza pandémique?

On ne peut pas produire ou stocker un vaccin contre une souche pandémique avant que cette nouvelle souche apparaisse et soit identifiée. À partir de ce moment, il faudra environ six mois pour mettre au point et fabriquer un vaccin spécifique. Par conséquent, il n'y aura pas de vaccin disponible au début d'une pandémie,

et il se pourrait qu'on soit confronté à une pénurie de ce vaccin au cours des premières phases de la pandémie.

Le Canada a signé un contrat de dix ans avec un fabricant pour qu'il produise un vaccin contre l'influenza pandémique, en cas de besoin. Bien que le vaccin même ne puisse être produit avant l'apparition de la nouvelle souche, la conclusion d'un contrat avec un fournisseur du pays permet au Canada de se doter de l'infrastructure et des systèmes nécessaires à la fabrication d'une quantité suffisante de vaccin pour l'ensemble de la population canadienne, en cas de pandémie.

## Le vaccin annuel contre la grippe assurerait-il une protection contre l'influenza pandémique?

Non. Le vaccin annuel contre la grippe est produit à partir des souches d'influenza que l'on s'attend à voir circuler pendant la saison grippale annuelle. Bien que le vaccin annuel soit la meilleure façon de se protéger contre la grippe saisonnière, il ne procurera aucune protection contre une nouvelle souche qui causerait une pandémie.

## Quelle est la différence entre les vaccins et les antiviraux?

Les vaccins servent à protéger la population canadienne contre de nombreuses maladies graves, y compris l'influenza. Ils entraînent une immunité contre la maladie en incitant le corps humain à produire des anticorps pour lutter contre des virus particuliers. L'efficacité des anticorps dure de quatre à six mois. Lorsqu'une personne vaccinée est exposée au virus de l'influenza, les anticorps contribuent soit à prévenir l'infection, soit à réduire la gravité des symptômes. Le vaccin est généralement administré par injection (p. ex. le vaccin annuel) et contient une forme morte ou affaiblie du virus non nuisible à la santé des gens.

Contrairement aux vaccins, les antiviraux ne fournissent pas d'immunité qui empêche la maladie de se produire. Ce sont des médicaments qu'on avale ou qu'on inhale, et qui détruisent un virus ou nuisent à sa capacité de croître et de se reproduire. On peut administrer des antiviraux aux patients malades afin d'atténuer leurs symptômes, de réduire la durée de la maladie et de minimiser les complications graves.

## Le Canada possède-t-il suffisamment d'antiviraux en réserve pour traiter la population en cas de pandémie?

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont établi une réserve nationale d'antiviraux qui peuvent être administrés, en cas de besoin, à des groupes à risque élevé. Cependant, les antiviraux présentent une efficacité limitée et ne constituent donc qu'un élément de l'approche globale du Canada pour se préparer à une pandémie.

## Dans l'éventualité d'une pandémie d'influenza, combien de Canadiens seraient atteints ou en mourraient?

On estime qu'en l'absence de vaccin et d'antiviraux, un nouveau virus de l'influenza pourrait provoquer la maladie dans 15 à 35 p. 100 de la population canadienne – soit entre 4,5 et 10,5 millions de personnes. De plus, on estime qu'au Canada, entre 2 et 5 millions de personnes auraient besoin de soins médicaux, entre 34 000 et 138 000 personnes auraient à être hospitalisées et entre 11 000 et 58 000 personnes pourraient mourir.

## Qu'est-ce que le Plan canadien de lutte contre la pandémie d'influenza?

Publié en février 2004, le Plan canadien de lutte contre la pandémie d'influenza a été élaboré par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux avec l'aide de plus de 200 experts de ce domaine. Il précise les moyens de préparation et d'intervention qu'utilisera le Canada en réaction à une éventuelle pandémie. Le Plan comprend un plan d'intervention d'urgence ainsi que des lignes directrices et des listes de contrôle conçues pour aider les administrations dans leur planification d'urgence. Principalement axé sur la préparation et les interventions dans le secteur de la santé, ce plan est adapté et mis à jour à mesure que la situation évolue.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter le site Web [www.pandemiedinfluenza.gc.ca](http://www.pandemiedinfluenza.gc.ca)